

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Алейник Станислав Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 08.04.2021 18:21:19
Уникальный программный ключ:
5258223550ea9fbeb23726a1609b644b33d8986ab6255893f288f913a1351fae

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени В.Я.ГОРИНА»**

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан инженерного факультета
профессор, к.т.н.



С.В. Стребков

“ 05 ” _____ 07 _____ 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной
деятельности»
(немецкий)**

Направление подготовки – 35. 04. 06 **Агроинженерия**

Майский, 2018

Рабочая программа составлена с учетом требований:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 35.04.06 Агроинженерия (уровень магистратуры), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 23 сентября 2015 г. №1047;

- порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 05 апреля 2017 г. №301;

- основной профессиональной образовательной программы ФГБОУ ВО Белгородский ГАУ по направлению подготовки 35.04.06 Агроинженерия, магистерская программа: «Электротехнологии и электрооборудование в сельском хозяйстве», квалификация – «магистр».

Составитель: доцент, к.п.н. Литвиненко Т.Ю.

Рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков

«4» 07 2018г., протокол № 10-1

Зав. кафедрой _____  Парникова Т.В.

Согласована с выпускающей кафедрой электрооборудования и электротехнологий в АПК

«04» 07 2018 г., протокол № 10/1

Зав. кафедрой _____  Вендин С.В.

Одобрена методической комиссией инженерного факультета

«05» 07 2018 года, протокол № 9-17/18

Председатель методической комиссии _____  Слободюк А.П.

I. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цель изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» заключается в формировании коммуникативной компетенции, обеспечивающей владение навыками иноязычного общения для решения различных коммуникативных задач при межличностном, межкультурном и профессионально-деловом взаимодействии.

1.2. Задачи: Научить:

- 1) пользоваться широким спектром грамматических и лексических структур;
- 2) развивать и совершенствовать коммуникативную компетенцию, предполагающую умение получать, перерабатывать и передавать информацию на немецком языке в широком диапазоне тем профессионального, повседневного и социокультурного общения;
- 3) владеть всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности, навыками аннотирования и реферирования;
- 4) вести деловую переписку, готовить тезисы, доклады и др.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (ОПОП)

2.1. Цикл (раздел) ОПОП, к которому относится дисциплина

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к дисциплинам базовой части (Б1.Б.02) основной профессиональной образовательной программы.

2.2. Логическая взаимосвязь с другими частями ОПОП

Наименование предшествующих дисциплин, практик, на которых базируется данная дисциплина (модуль)	1. Иностранный язык 2. Основы профессиональной деятельности 3. Основы научных исследований
Требования к предварительной подготовке обучающихся	Знать: <ul style="list-style-type: none">- концептуальную и языковую картину мира носителя иноязычной культуры;- наиболее употребительные и относительно простые языковые средства в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме;- элементарные компьютерные модели опытов. Уметь: <ul style="list-style-type: none">- фонетически правильно оформлять подготовленные/ неподготовленные высказывания разной степени сложности;- адекватно выбирать и употреблять в речи грамматические средства языка (формы лица, числа, рода, времени, наклонения и др.), лексические средства в зависимости от контекста;- писать связные тексты на знакомую тему;- вести учебно-исследовательскую деятельность, которая способствует развитию культурного образовательного уровня обучающегося;- организовывать и планировать исследования. Владеть:

	<ul style="list-style-type: none"> - языковыми коммуникативными умениями, сформированными в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык»; - навыками управления информацией (способностью извлекать и анализировать информацию из различных источников); - базовыми исследовательскими навыками, - навыками подготовки и осуществления выступлений перед аудиторией.
--	---

III. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ФОРМИРУЕМЫМ КОМПЕТЕНЦИЯМ

Коды компетенций	Формулировка компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	<p>Знать: употребительные фразеологические сочетания изучаемого языка, характерные для письменной и устной речи в ситуациях делового общения; обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, эмфатические и инверсионные структуры, синтаксические построения.</p> <p>Уметь: вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации; вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого магистрантом языка.</p> <p>Владеть: особенностями и приемами перевода текстов по специальности; умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе; умениями диалогической речи, позволяющей магистранту принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.</p>
ОПК-2	готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности,	<p>Знать: основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей</p>

	<p>толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>	<p>профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p> <p>Уметь: использовать основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p> <p>Владеть: основными способами, приемами и правилами руководства коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>
--	---	--

IV. ОБЪЕМ, СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ И ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

4.1. Распределение объема учебной работы по формам обучения

Вид работы	Объем учебной работы, час
Формы обучения	Очная
Семестр (курс) изучения дисциплины	2 (1)
Общая трудоемкость, всего, час	180
зачетные единицы	5
Контактная работа обучающихся с преподавателем	76
Аудиторные занятия (всего)	54
В том числе:	
Лекции	-
Лабораторные занятия	-
Практические занятия	54
Внеаудиторная работа (всего)	18
В том числе:	
Контроль самостоятельной работы	-
Консультации согласно графику кафедры	18
Консультирование и приём защиты курсовой работы	-
Промежуточная аттестация	4
В том числе:	
Зачет	4
Экзамен (1 группа)	-
Консультация предэкзаменационная (1 группа)	-
Самостоятельная работа обучающихся	104
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	
в том числе:	
Самостоятельная работа по проработке лекционного материала (от 20 до 60% от объема лекций)	-
Самостоятельная работа по подготовке к лабораторно-практическим занятиям (от 20 до 60% от объема лаб.-практ. занятий)	32
Работа над темами (вопросами), вынесенными на самостоятельное изучение	62
Самостоятельная работа по видам индивидуальных заданий: подготовка реферата, доклада, презентации, контрольной работы студента-заочника	10
Подготовка к экзамену	-

4.2. Общая структура дисциплины и виды учебной работы обучения

Наименование модулей и разделов дисциплины	Объемы видов учебной работы по формам обучения, час				
	Очная форма обучения				
	Всего	Лекции	Лабораторно-практич. занятия	Внеаудиторная работа и пр. атт.	Самостоятельная работа
1	2	3	4	5	6
Модуль 1.	54	-	18	6	30
1. Лексика. Лексикография.	14	-	6	Консультации	8
2. Существительные. Местоимения.	13	-	5		8
3. Временные формы глагола. Согласование времен.	13	-	5		8
<i>Итоговое занятие по модулю 1</i>	<i>14</i>	-	<i>2</i>	<i>6</i>	<i>6</i>
Модуль 2.	54	-	18	6	30
1. Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения.	14	-	6	Консультации	8
2. Страдательный залог.	13	-	5		8
3. Причастие в роли определения. Распространенное определение.	13	-	5		8
<i>Итоговое занятие по модулю 2</i>	<i>14</i>	-	<i>2</i>	<i>6</i>	<i>6</i>
Модуль 3.	58	-	18	6	34
1. Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия.	14	-	6	Консультации	8
2. Сложноподчиненные предложения.	13	-	5		8
3. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив.	13	-	5		8
<i>Итоговое занятие по модулю 3</i>	<i>18</i>	-	<i>2</i>	<i>6</i>	<i>10</i>
Подготовка реферата	10	-	-	-	10
Зачет	4	-	-	4	-

4.3. Структура и содержание дисциплины по формам обучения

Наименование модулей и разделов дисциплины	Объемы видов учебной работы по формам обучения, час				
	Очная форма обучения				
	Всего	Лекции	Лаб.практ. зан.	Внеаудит. работа	Самост. работа
Модуль 1.	54	-	18	6	30
1. Лексика. Лексикография. Однозначные и многозначные слова. Омонимы. Синонимы. Антонимы. Словосочетания. Текст.	14	-	6	Консультации	8
2. Существительные (определенный / неопределенный артикль, склонение, сложные существительные). Местоимения (Личные, указательные, притяжательные, безличное, неопределенно личное). Текст.	13	-	5		8
3. Временные формы глагола. Согласование времен. Текст.	13	-	5		8
<i>Итоговое занятие по модулю 1</i>	<i>14</i>	<i>-</i>	<i>2</i>	<i>6</i>	<i>6</i>
Модуль 2.	54	-	18	6	30
1. Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения. Текст.	14	-	6	Консультации	8
2. Страдательный залог. Текст.	13	-	5		8
3. Причастие в роли определения. Распространенное определение. Текст.	13	-	5		8
<i>Итоговое занятие по модулю 2</i>	<i>14</i>	<i>-</i>	<i>2</i>	<i>6</i>	<i>6</i>
Модуль 3	58	-	18	6	34
1. Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия. Текст.	14	-	6	Консультации	8
2. Сложноподчиненные предложения. Текст.	13	-	5		8
3. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив. Текст.	13	-	5		8
<i>Итоговое занятие по модулю 3</i>	<i>18</i>	<i>-</i>	<i>2</i>	<i>6</i>	<i>10</i>
Подготовка реферата в форме презентации (контрольной работы)	10	-	-	-	10
Зачет	4	-	-	4	-

**ОЦЕНКА ЗНАНИЙ И ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ
ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**5.1. Формы контроля знаний, рейтинговая оценка и формируемые компетенции
(дневная форма обучения)**

№ п/п	Наименование рейтингов, модулей и блоков	Формируемые компетенции	Объем учебной работы					Форма контроля знаний	Количество баллов (max)
			Общая трудоемкость	Лекции	Лаб.-практ.заня	Внеаудиторн. раб. и промежут.аттест.	Самост. работа		
Всего по дисциплине		ОПК-1 ОПК-2	180	-	54	22	104	Зачет	100
<i>I. Входной рейтинг</i>								Тестирование	5
<i>II. Рубежный рейтинг</i>								Сумма баллов за модули	60
Модуль 1.		ОПК-1 ОПК-2	54	-	18	6	30		20
1	Лексика. Лексикография.		14	-	6	-	8	Устный опрос	6
2	Существительные. Местоимения.		13	-	5	-	8	Устный опрос	6
3	Временные формы глагола. Согласование времен.		13	-	5	-	8	Устный опрос	8
Итоговый контроль знаний по темам модуля 1.			14	-	2	6	6	Тестирование	
Модуль 2.		ОПК-1 ОПК-2	54	-	18	6	30		20
1.	Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения.		14	-	6	-	8	Устный опрос	6
2.	Страдательный залог.		13	-	5	-	8	Устный опрос	6
3.	Причастие в роли определения. Распространенное определение.		13	-	5	-	8	Устный опрос	8
Итоговый контроль знаний по темам модуля 2.			14	-	2	6	6	-	
Модуль 3.		ОПК-1 ОПК-2	58	-	18	6	34		20

1.	Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия.		14	-	6	-	8	Устный опрос	6
2.	Сложноподчиненные предложения.		13	-	5	-	8	Устный опрос	6
3.	Инфинитивные обороты и инфинитивные группы.		13	-	5	-	8	Устный опрос	8
Итоговый контроль знаний по темам модуля 3.			88	-	2	6	10	-	
III. Творческий рейтинг			10	-	-	-	10	Участие в конференц., олимпиадах	5
IV. Выходной рейтинг			4	-	-	4	-	Зачет	30

5.2. Оценка знаний студента

5.2.1. Основные принципы рейтинговой оценки знаний

Оценка знаний по дисциплине осуществляется согласно положению «О единых требованиях к контролю и оценке результатов обучения: Методические рекомендации по практическому применению модульно-рейтинговой системы обучения».

Уровень развития компетенций оценивается с помощью рейтинговых баллов.

Рейтинги	Характеристика рейтингов	Максимум баллов
Входной	Отражает степень подготовленности студента к изучению дисциплины. Определяется по итогам входного контроля знаний на первом практическом занятии.	5
Рубежный	Отражает работу студента на протяжении всего периода изучения дисциплины. Определяется суммой баллов, которые студент получит по результатам изучения каждого модуля.	60
Творческий	Результат выполнения студентом индивидуального творческого задания различных уровней сложности, в том числе, участие в различных конференциях и конкурсах на протяжении всего курса изучения дисциплины.	5
Выходной	Является результатом аттестации на окончательном этапе изучения дисциплины по итогам сдачи зачета. Отражает уровень освоения информационно-теоретического компонента в целом и основ практической деятельности в частности.	30
Общий рейтинг	Определяется путём суммирования всех рейтингов	100

Итоговая оценка компетенций студента осуществляется путём автоматического перевода баллов общего рейтинга в стандартные оценки.

Неудовлетворительно/ Не зачтено	Удовлетворительно/ Зачтено	Хорошо/ Зачтено	Отлично/ Зачтено
менее 51 балла	51-67 баллов	68-85 баллов	86-100 баллов

5.2.2. Критерии оценки знаний студента на зачёте

Итоговый контроль осуществляется в форме зачёта.

Требования к зачёту:

1. Письменный перевод научного текста по специальности с немецкого языка на

русский объемом 15000 п.з., оформленный согласно определенным требованиям.

2. Составление терминологического словаря (250-300 лексических единиц).

3. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности объемом 1000-1500 печатных знаков с дальнейшей передачей извлеченной информации на немецком языке.

4. Беседа с преподавателем на немецком языке не профессиональную (научную) тему магистранта.

«Зачтено» или «Не зачтено» определяется на основании следующих критериев:

- оценку «зачтено» заслуживает студент, показавший систематическое знание учебно-программного материала, умение выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой; усвоивший взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии; проявивший творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, обнаружившему проблемы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий; не способного продолжать обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании курса без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

5.3. Фонд оценочных средств. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки формируемых компетенций по дисциплине (приложение 2)

VI. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная учебная литература

1. Васильева, М.М. Практическая грамматика немецкого языка. 14-е изд. перераб. и доп. : Учебное пособие / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - 14, перераб. и доп. - Москва : Издательский дом "Альфа-М" ; Москва : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2015. - 240 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=474619>

6.2. Дополнительная литература

1. Резникова Г.А. Postgraduate course: учебно пособие для магистрантов, аспирантов и соискателей вузов / Г.А. Резникова, С.А. Вербицкая; Белгородский ГАУ. - 3-е изд. испр. и доп. - Белгород: Белгородский ГАУ, 2016. – 47 с. Режим доступа: <http://bit.do/exDpp>

6.2.1. Периодические издания

1. Международный сельскохозяйственный журнал
2. Сельское хозяйство. Систематический указатель иностранной литературы
3. Сельскохозяйственная литература. Систематический указатель

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов заключается в инициативном поиске информации о наиболее актуальных проблемах, которые имеют большое практическое значение и являются предметом научных дискуссий в рамках изучаемой дисциплины.

Самостоятельная работа планируется в соответствии с календарным планом рабочей программы по дисциплине и в методическом единстве с тематикой учебных аудиторных занятий.

6.3.1. Методические указания по освоению дисциплины

Приступая к изучению дисциплины, обучающимся необходимо внимательно ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной литературы.

Преподавание дисциплины предусматривает: практические занятия, самостоятельную работу (изучение теоретического материала; подготовка к практическим занятиям; выполнение домашних заданий, в т.ч. рефераты, доклады, эссе; выполнение тестовых заданий; подготовка к устным опросам, зачёту и проч.), консультации преподавателя.

Каждое практическое занятие целесообразно начинать с повторения теоретического материала, который будет использован на нем. Для этого очень важно четко сформулировать цель занятия и основные знания, умения и навыки, которые студент должен приобрести в течение занятия. На практических занятиях преподаватель принимает решенные и оформленные надлежащим образом различные задания; он должен проверить правильность их оформления и выполнения, оценить глубину знаний данного теоретического материала, умение анализировать и решать поставленные задачи, выбирать эффективный способ решения, умение делать выводы.

В ходе подготовки к практическому занятию обучающимся следует внимательно ознакомиться с планом, вопросами, вынесенными на обсуждение, изучить соответствующий учебный материал, предлагаемую литературу. Нельзя ограничиваться только имеющейся учебной литературой (учебниками и учебными пособиями). Обращение к монографиям, статьям из специальных журналов, хрестоматийным выдержкам, а также к материалам средств массовой информации позволит в значительной мере углубить проблему, что разнообразит процесс ее обсуждения. С другой стороны, обучающимся следует помнить, что они должны не просто воспроизводить сумму полученных знаний по заданной теме, но и творчески переосмыслить существующее в современной науке подходы к пониманию тех или иных проблем, явлений, событий, продемонстрировать и убедительно аргументировать собственную позицию.

Теоретический материал по тем темам, которые вынесены на самостоятельное изучение, обучающийся прорабатывает в соответствии с вопросами для подготовки к зачету. Пакет заданий для самостоятельной работы выдается в начале семестра, определяются конкретные сроки их выполнения и сдачи. Результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем и учитываются при аттестации обучающегося (при сдаче зачёта). Задания для самостоятельной работы составляются, как правило, по темам и вопросам, по которым не предусмотрены аудиторные занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

Для закрепления теоретического материала обучающиеся выполняют различные задания (тестовые задания, рефераты, эссе, кейсы и проч.). Их выполнение призвано привлечь внимание обучающихся на наиболее сложные, ключевые и дискуссионные аспекты изучаемой темы, помочь систематизировать и лучше усвоить пройденный материал. Такие задания могут быть использованы как для проверки знаний обучающихся преподавателем в ходе проведения промежуточной аттестации на практических занятиях, а также для самопроверки знаний обучающимися.

При самостоятельном выполнении заданий обучающиеся могут выявить тот круг вопросов, который усвоили слабо, и в дальнейшем обратиться на них особое внимание.

Контроль самостоятельной работы обучающихся по выполнению заданий осуществляется преподавателем с помощью выборочной и фронтальной проверок на практических занятиях.

Консультации преподавателя проводятся в соответствии с графиком, утвержденным на кафедре. Обучающийся может ознакомиться с ним на информационном стенде. При необходимости дополнительные консультации могут быть назначены по согласованию с преподавателем в индивидуальном порядке.

6.3.2 Видеоматериалы

1. Каталог учебных видеоматериалов на официальном сайте ФГБОУ ВО Белгородский ГАУ – Режим доступа: <http://bsaa.edu.ru/InfResource/library/video/>

6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы

1. Информационная система Everyday English in Conversation - <http://www.focusenglish.com>
2. База данных Oxford Journals Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области - https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences
3. On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary - <https://dictionary.cambridge.org/ru/>
4. On line универсальный немецко-русский словарь PONS - <https://ru.pons.com/>
5. <http://www.edu.ru> - Российское образование. Федеральный портал
6. <http://www.rsl.ru> - Российская государственная библиотека
7. <http://znaniyum.com> – ЭБС «Знаниум»
8. <http://e.lanbook.com> – ЭБС «Лань»
9. <http://ebs.rgazu.ru> – ЭБС «AgriLib»
10. <https://do.belgau.edu.ru> - Электронный образовательный ресурс.

Образовательные

1. <http://biblio.bsau.ru/metodic/17904.doc> Азнабаева А. Ф. Методические указания для лабораторных занятий со студентами магистратуры по дисциплине "Деловой иностранный язык (немецкий)"
2. <http://biblio.bsau.ru/metodic/19832.doc> Азнабаева А. Ф. Сборник текстов для аудиторной работы студентов по дисциплине "Иностранный язык (немецкий)"
3. <http://lingvopro.abbyyonline.com/en> - LingvoOnline: переводчик, система бесплатных словарей
4. <http://slovari.yandex.ru/> - Яндекс. Словари: переводчик с английского, немецкого, французского, испанского, итальянского языков
5. <http://www.dw.com/popups/pdf/255254/лекции-в-формате-pdf.pdf> Marktplatz. Deutsche Sprache in der Wirtschaft”
6. <http://www.translate.ru/> - Online-переводчик: компания ПРОМТ представляет портал онлайн-перевода Translate.Ru
7. <https://do.belgau.edu.ru/course/view.php?id=963>

Перечень информационных справочных систем

1. <http://lingvopro.abbyyonline.com/en> - LingvoOnline: переводчик, система бесплатных словарей.
2. <http://slovari.yandex.ru/> - Яндекс. Словари: переводчик с английского, немецкого, французского, испанского, итальянского языков.
3. <http://www.bibliomania.com/1/7/299/2034/frameset.html> - Roget's Thesaurus - Brewer's Phrase and Fable - Hobson Jobson - Soule's Synonymes - Webster's Dictionary – словарь
4. <http://www.translate.ru/> - Online-переводчик
5. <http://www.translate.ru/> - Online-переводчик: компания ПРОМТ представляет портал онлайн-перевода Translate.Ru.
6. www.about.com - тематический каталог избранных ресурсов Интернета

7. www.google.ru – поисковая система
8. www.languages-study.com - Изучение языков в Интернете: лучшие методики и пособия
9. www.search.nap.edu – поиск научной информации
10. www.slovarist.ru - Словари русские онлайн
11. www.voanews.com - информационный интернет-ресурс.
12. www.yandex.ru - поисковая система

6.5. Перечень программного обеспечения, информационных технологий

По предмету «Иностранный язык в профессиональной деятельности» необходимо использовать электронный ресурс кафедры иностранных языков.

В качестве программного обеспечения, необходимого для доступа к электронным ресурсам используются программы офисного пакета Windows 7, Microsoft office 2010 standard, Антивирус Kaspersky Endpoint security стандартный.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для преподавания дисциплины используются:

- Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная техническими средствами обучения для представления учебной информации (телевизор ЖК Samsung LE-26B450C4W, ноутбук Asus x 661C Intel(R) Core(TM) 2 Duo CPU T6670@ 2.20 GHz 4.00 ГБ, аудиосистема (колонки), 1 доска настенная маркерная, 3 информационных планшета).
- Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, оснащенная техническими средствами обучения для представления учебной информации (ноутбук Samsung 300 E4A-A04 Intel(R) CPU 8950 @ 2.10 GHz 2.00 ГБ, 1 доска настенная меловая).
- Помещение для самостоятельной работы, оснащённое специализированная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную образовательную среду организации.

VIII. ПРИЛОЖЕНИЯ

**СВЕДЕНИЯ О ДОПОЛНЕНИИ И ИЗМЕНЕНИИ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ
НА 201_ / 201_ УЧЕБНЫЙ ГОД**

Иностранный язык в профессиональной деятельности

дисциплина (модуль)

35.04.06 Агроинженерия (магистр)

направление подготовки/специальность

ДОПОЛНЕНО (с указанием раздела РПД)
ИЗМЕНЕНО (с указанием раздела РПД)
УДАЛЕНО (с указанием раздела РПД)

Реквизиты протоколов заседаний кафедр, на которых пересматривалась программа

Кафедра _____	Кафедра _____
от _____ № _____ Дата	от _____ № _____ дата

Методическая комиссия инженерного факультета

«__» _____ 201_ года, протокол № _____

Председатель методкомиссии _____

Декан инженерного факультета _____ Стребков С.В.

«__» _____ 201_ г

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Белгородский государственный аграрный университет имени В.Я. Горина»
(ФГБОУ ВО Белгородский ГАУ)

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения промежуточной аттестации обучающихся
по дисциплине **Иностранный язык в профессиональной деятельности**
(немецкий)

Направление подготовки – 35.04.06 Агроинженерия

Магистерские программы «Электротехнологии и электрооборудование в сельском хозяйстве»

Майский, 2018

1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения	Наименование модулей и (или) разделов дисциплины	Наименование оценочного средства	
					Текущий контроль	Промежуточная аттестация
ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Первый этап (пороговой уровень)	знать: употребительные фразеологические сочетания письменной речи изучаемого языка, а также слова, словосочетания и фразеологизмы, характерные для устной речи в ситуациях делового общения; знать и практически владеть грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному языку.	Модуль 1 Лексика. Лексикография. Однозначные и многозначные слова. Временные формы глагола. Согласование времен Существительные. Местоимения.	устный опрос	итоговое тестирование
				Модуль 2 Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения Страдательный залог. Причастие в роли определения. Распространенное определение	устный опрос	итоговое тестирование

				Модуль 3 Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив. Сложноподчиненные предложения.	устный опрос	итоговое тестирование
		Второй этап (продвинутый уровень)	уметь: вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации; вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого магистрантом	Модуль 1 Лексика. Лексикография. Однозначные и многозначные слова. Временные формы глагола. Согласование времен Существительные. Местоимения.	устный опрос	итоговое тестирование
				Модуль 2 Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения Страдательный залог. Причастие в роли определения. Распространенное определение	устный опрос	итоговое тестирование

			языка.	Модуль 3 Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив. Сложноподчиненные предложения.	устный опрос	итоговое тестирование
	Третий этап (высокий уровень)		владеть: особенностями и приемами перевода текстов по специальности; умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе; умениями диалогической речи, позволяющей магистранту принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.	Модуль 1 Лексика. Лексикография. Однозначные и многозначные слова. Временные формы глагола. Согласование времен Существительные.	устный опрос	итоговое тестирование
				Модуль 2 Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения Страдательный залог. Причастие в роли определения. Распространенное определение	устный опрос	итоговое тестирование

				Модуль 3 Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив. Сложноподчиненные предложения.	устный опрос	итоговое тестирование
ОПК-2	готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	Первый этап (пороговой уровень)	Знать: основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	Модуль 1 Лексика. Лексикография. Однозначные и многозначные слова. Временные формы глагола. Согласование времен Существительные.	устный опрос	итоговое тестирование
				Модуль 2 Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения Страдательный залог. Причастие в роли определения. Распространенное определение	устный опрос	итоговое тестирование

				Модуль 3 Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив. Сложноподчиненные предложения.	устный опрос	итоговое тестирование
	Второй этап (продвинутый уровень)	Уметь: использовать основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	Модуль 1 Лексика. Лексикография. Однозначные и многозначные слова. Временные формы глагола. Согласование времен Существительные	устный опрос	итоговое тестирование	
			Модуль 2 Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения Страдательный залог. Причастие в роли определения. Распространенное определение	устный опрос	итоговое тестирование	

				Модуль 3 Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив. Сложноподчиненные предложения.	устный опрос	итоговое тестирование
		Третий этап (высокий уровень)	Владеть: основными способами, приемами и правилами руководства коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	Модуль 1 Лексика. Лексикография. Однозначные и многозначные слова. Временные формы глагола. Согласование времен Существительные	устный опрос	итоговое тестирование
				Модуль 2 Отделяемые / неотделяемые приставки глаголов, возвратные местоимения Страдательный залог. Причастие в роли определения. Распространенное определение	устный опрос	итоговое тестирование

				Модуль 3 Предлоги. Управление глаголов. Местоименные наречия. Инфинитивные обороты и инфинитивные группы. Конъюнктив. Сложноподчиненные предложения..	устный опрос	итоговое тестирование
--	--	--	--	---	--------------	-----------------------

.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Компетенция	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня компетенции)	Уровни и критерии оценивания результатов обучения, шкалы оценивания			
		<i>Компетентность не сформирована</i>	<i>Пороговый уровень компетентности</i>	<i>Продвинутый уровень компетентности</i>	<i>Высокий уровень</i>
		<i>не зачтено</i>	<i>зачтено</i>	<i>зачтено</i>	<i>зачтено</i>
ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	Не готов к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	Частично готов к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	Готов к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.	Абсолютно готов к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.
	Знать: употребительные фразеологические сочетания изучаемого языка, характерные для письменной и устной речи в ситуациях делового общения; обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, эмфатические и инверсионные структуры, синтаксические	Допускает грубые ошибки при употреблении фразеологических сочетаний изучаемого языка, характерных для письменной и устной речи в ситуациях делового общения; оборотов на основе неличных глагольных форм, пассивных конструкций, эмфатических и инверсионных структурах,	Может употреблять фразеологические сочетания изучаемого языка, характерные для письменной и устной речи в ситуациях делового общения; обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, эмфатические и инверсионные структуры, синтаксические построения, но	Знает употребительные фразеологические сочетания изучаемого языка, характерные для письменной и устной речи в ситуациях делового общения; обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, эмфатические и инверсионные структуры, синтаксические построения.	Безошибочно употребляет фразеологические сочетания изучаемого языка, характерные для письменной и устной речи в ситуациях делового общения; обороты на основе неличных глагольных форм, пассивные конструкции, эмфатические и инверсионные структуры, синтаксические

построения.	синтаксических построениях.	допускает ошибки в употреблении.	но допускает неточности в употреблении.	построения.
<p>Уметь: вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации; вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого магистрантом языка.</p>	<p>Не умеет вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации; вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого магистрантом языка.</p>	<p>Частично умеет вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации; вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого магистрантом языка.</p>	<p>Умеет вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации; вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого магистрантом языка.</p>	<p>Умеет безошибочно вычленять опорные смысловые блоки в читаемом тексте, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формировать навык языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навык прогнозирования поступающей информации; вести рабочий словарь терминов и слов, характерных для изучаемого магистрантом языка.</p>
<p>Владеть: особенностями и</p>	<p>Не владеет особенностями и</p>	<p>Частично владеет особенностями и</p>	<p>Владеет особенностями и приемами перевода</p>	<p>Свободно владеет особенностями и</p>

	<p>приемами перевода текстов по специальности;</p> <p>умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе; умениями диалогической речи, позволяющей магистранту принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.</p>	<p>приемами перевода текстов по специальности;</p> <p>умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе; умениями диалогической речи, позволяющей магистранту принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.</p>	<p>приемами перевода текстов по специальности;</p> <p>умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе; умениями диалогической речи, позволяющей магистранту принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.</p>	<p>текстов по специальности;</p> <p>умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе; умениями диалогической речи, позволяющей магистранту принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.</p>	<p>приемами перевода текстов по специальности;</p> <p>умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и научной работе; умениями диалогической речи, позволяющей магистранту принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.</p>
ОПК-2	<p>готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>	<p>Не готов руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>	<p>Частично готов руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>	<p>Готов руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>	<p>Абсолютно готов руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>
	<p>Знать:</p> <p>основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной</p>	<p>Не знает основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, не</p>	<p>Частично знает основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной</p>	<p>Хорошо знает основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной деятельности,</p>	<p>В совершенстве знает основные способы, приемы и правила руководства коллективом в сфере своей профессиональной</p>

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Тестовые задания для определения степени подготовленности к изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) – входной (стартовый) рейтинг

Выберите правильный ответ.

1. Frau Perez, _____ kommen Sie?

- A woran
- B wo
- C was
- D woher

2. Und _____ wohnen Sie jetzt?

- A wo
- B was
- C woher
- D wohin

3. Ich komme _____ Barcelona.

- A an
- B als
- C aus
- D ab

4. Ich wohne jetzt _____ Kassel.

- A in
- B ab
- C an
- D aus

5. Hassan Askari _____ in Kairo

- A wohne
- B wohnen
- C wohnt
- D wohnst

6. Mein Name _____ Mario di Piazza.

- A heißt
- B ist
- C sind
- D sein

7. Und wie _____ Sie?

- A heißen
- B ist
- C heißt
- D heiße

8. Frau Zawadska _____ Polnisch.

- A spreche
- B spricht
- C sprechen
- D spricht

9. Barbara und Boris Becker _____ verheiratet.

- A seid

- B ist
- C sind
- D seid

10. Heißt du Tobias?

- A Nein, ich heiße nicht Tobias.
- B Nein, ich nicht heiße Tobias.
- C Nein, nicht heiße Tobias ich.
- D Nein, ich Tobias nicht heiße.

11. Hassan: Hallo Daniela, wie _____ es dir?

- A kommt
- B bringt
- C geht
- D hat

12. Ute: _____ spielst es denn?

- A Wo
- B Wann
- C Wie
- D Was

13. Ute: _____ beginnt der Film?

- A Wieviel
- B Wann
- C Wenn
- D Was

14. Thomas: Der Film „Titanic“ beginnt _____ Viertel nach acht.

- A von
- B nach
- C bis
- D um

15. Der Deutschlehrer ist krank.

- A Der Unterricht heute aus fehlt.
- B Der Unterricht aus heute fehlt.
- C Der Unterricht fehlt heute aus.
- D Aus der Unterricht fehlt heute

16. Der Wievielte ist heute?

- A Am 24. Februar.
- B Montag.
- C Der 24. Februar

17. Ralf: Hast du _____ Kuli für mich?

- A das
- B einen
- C die
- D kein

18. Ich _____ am liebsten in einer großen Stadt leben.

- A werden
- B wird
- C war
- D wurde

19. Regina hat gerade _____.

- A geanrufen
- B angerufen
- C anrufen
- D anriefen

- 20. Nach dem Sport musst du _____ waschen.**
A sich
B dich
C dir
D dein
- 21. Meine Schwester steht um 7 Uhr auf.**
A Wo steht meine Schwester auf?
B Wann steht meine Schwester auf?
C Wie steht meine Schwester auf?
- 22. Das Wetter ist heute schlecht.**
A Wie ist das Wetter heute?
B Wo ist das Wetter schlecht?
C Warum ist das Wetter schlecht?
- 23. Kann man dir helfen?**
A Тебе нужна помощь?
B Ты можешь мне помочь?
C Можно тебе помочь?
- 24. Mein Bruder _____ ein Taxi.**
A nahm
B nimmst
C nehmt
- 25. Der Dichter, dessen Romane immer große Erfolge hatten, lebt jetzt in der Schweiz.**
A Писатель, который успешно писал романы, живёт сейчас в Швейцарии.
B Писатель, романы которого всегда пользовались большим успехом, живёт сейчас в Швейцарии.
- 26. Als ich dieses Buch las, weinte ich.**
A Если я читала эту книгу, я плакала.
B Пока я читала эту книгу, я плакала.
C Когда я читала эту книгу, я плакала.

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100% 24-26 баллов и/или «отлично»

70 – 89 % От 20 до 23 баллов и/или «хорошо»

50 – 69 % От 14 до 19 баллов и/или «удовлетворительно»

менее 50 % От 0 до 13 баллов и/или «неудовлетворительно»

Первый этап (пороговой уровень)

ЗНАТЬ (помнить и понимать): магистрант помнит, понимает и может продемонстрировать широкий спектр фактических, концептуальных, процедурных знаний.

**Тестовые задания
Модуль 1.**

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

1. Укажите предложения с прямым порядком слов:

- a) Er studiert an der agronomischen Fakultät.
- b) I m Studentenheim wohne ich.
- c) An der ökonomischen Fakultät studiert ihr ökonomische
- d) Geographie.
- e) Dieses Fach braucht ihr nicht.
- f) An der Fakultät für Tierzucht studiert man Anatomie der Haustiere.

2. Выберите предложение с обратным порядком слов:

- a) Sascha ist jetzt Student des ersten Studienjahres.
- b) Er studiert an einer Akademie.
- c) Sie gefällt ihm sehr.
- d) Sascha hat viele Freunde.
- e) Nach dem Unterricht üben sie oft im Lesesaal.

3. Какое слово при переводе на немецкий язык стоит на первом месте в следующей фразе:
«Ты учишься еще в сельскохозяйственном вузе?»

- a) du
- b) an
- c) studierst
- d) noch

4. Вставьте пропущенное слово.

Iwanow studiert ... Er arbeitet schon.

- a) kein
- b) nicht
- c) nein

5. Ответьте на вопрос, не соглашаясь с высказанным предположением:

Sind Sie kein Student?

- a) Doch, ich bin Student.
- b) Nein, ich bin kein Student.
- c) Ich bin kein Student.

6. Ответьте на вопрос, не соглашаясь с высказанным предположением:

Ist Russisch nicht Ihre Muttersprache?

- a) Nein, Russisch ist nicht meine Muttersprache.
- b) Doch, Russisch ist meine Muttersprache.
- c) Russisch ist nicht meine Muttersprache.

7. Определите предложение, где правильный порядок слов:

- a) Ich an der ökonomischen Fakultät studieren möchte.
- b) Ich möchte an der ökonomischen Fakultät studieren.
- c) An der ökonomischen Fakultät ich möchte studieren.

8. Какое предложение является верным переводом:

Sie schreibt nie an ihre Eltern.

- a) Они никогда не пишут своим родителям.
- b) Она никогда не пишет своим родителям.

c) Она не пишет своим родителям.
9. Найдите перевод предложения:
Wir schreiben niemand.

- a) мы никогда не пишем.
- b) мы никому не пишем.
- c) мы не пишем.
- d) ты никак не напишем.

10. Найдите перевод предложения:
Wir studieren nicht an der Universität, sondern am Institut.

- a) мы не учимся ни в университете, ни в институте.
- b) мы учимся не в университете, а в институте.
- c) мы учимся не в институте, а в университете.

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	9-10 баллов и/или «отлично»
70 – 89 %	От 7 до 8 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 5 до 6 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 4 баллов и/или «неудовлетворительно»

**Тестовые задания
Модуль 2**

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

1. Unsere Deutschlehrerin lobt uns: "Nun, ihr habt im Unterricht gut gearbeitet, Tanja hat aber ... geübt".

- a. am gutesten
- b. am besten
- c. die beste

2. Ich sehe heute Abend nicht gern fern, ich lese ... ein Buch oder gehe spazieren.

- a. gerner
- b. schooner
- c. lieber

3. Unsere Familie lebt in Moskau zwanzig Jahre. Einmal fragte ich den Vater: "Vati, und wo ... du in deinen Kinderjahren?"

- a. gelebttest
- b. lebst
- c. lebstest

4. Zwei Reisetaschen und einen großen Koffer ... , fuhren wir mit dem Taxi zum Bahnhof.

- a. gepackt

b. packend

c. packen

5. Diese wichtige Frage ... in der Versammlung von allen Studenten besprochen werden.

a. muB

b. hat

c ist

6. Wie fragen die Deutschen nach der Zeit?

a. Wieviel Uhren sind das?

b. Wieviel spät ist das?

c. Wie spät ist es?

7. Ich weiß noch nicht, ob wir im Sommer die Möglichkeit haben, an die See ...

a. fahren

b. gefahren

c. zu fahren

8. ... , muss Monika heute um 9 Uhr schon ins Bett gehen.

a. Um gut auszuschlafen

b. Um zu gut ausschlafen

c. Um gut ausschlafen
9. Nachdem der Wissenschaftler die Ergebnisse seiner Untersuchung veröffentlicht... hielt er eine Vorlesung zu diesem Problem.

- a. war
- b. hat
- c. hatten
- d. hatte

10. Man soll das Gerät prüfen, ...

- a. statt genauere Angaben zu bekommen
- b. um genauere Angaben zu bekommen
- c. ohne genauere Angaben zu bekommen

11. Найдите правильный перевод данного предложения –

Ich suche eine Wohnung, deren Miete nicht hoch ist.

- a. Я ищу квартиру, плата за которую была бы для меня не очень высока.
- b. Я ищу квартиру, за которую можно платить недорого.
- c. Я ищу квартиру, плата за которую не так высока.

12. Как правильно перевести предложение?

«Der Wissenschaftler, an den Problemen der Mikroelektronik intensive arbeitend, hielt einen interessanten Vortrag.»

- a. Ученый сделал интересный доклад о проблемах микроэлектроники.
- b. Проблемы микроэлектроники, над которыми работал ученый, освещены в его докладе.
- c. Ученый, интенсивно работающий над проблемами микроэлектроники, сделал интересный доклад.

13. Frau Wulf erzählt ihrer Freundin: Mein Otto konstruiert so gern und gut. Wahrscheinlich ... der Sohn Ingenieur.

- a. wurde
- b. wird
- c. werdet

14. Hier gibt es ... freies Zimmer.

- a. nicht
- b. kein
- c. nein

15. Wo ist Passiv?

- a. Das Reichstagsgebäude hat man restauriert und jetzt wird es von vielen Touristen viel fotografiert.
- b. Das Wetter wurde gestern warm, aber heute wird es wieder kalt.

c. Im Sommer war mein Onkel Boris in Deutschland, bald wird er wieder in die Bundesrepublik fliegen.

16. Viele Dorfer ... zu Großstädten geworden

- a. haben
- b. sind
- c. werden

17. Der Betrieb, der noch 1985 ... , gilt immer noch als eine der besten im Rayon.

- a. hat gebaut
- b. baut
- c. gebaut worden ist

18. Die Zukunft zeigt, ... dieser Arzt recht hat.

- a. ob
- b. daß
- c. die

19. Найдите предложение со сказуемым в перфекте пассива.

- a. Die Zelle war von den Biologen Schwamm und Schleiden in der Mitte des 19. Jahrhunderts entdeckt worden.
- b. Dieses Problem ist von den Wissenschaftlern gründlich studiert und besprochen worden.
- c. Bald werden die Studenten die Prüfung in der Biologie ablegen.

20. Wegen der Allergie konnte das kranke Kind diese Arznei ... einnehmen.

- a. nein
- b. kein
- c. nicht

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	19-20 баллов и/или «отлично»
70 – 89 %	От 14 до 18 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 10 до 13 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 9 баллов и/или «неудовлетворительно»

Тестовые задания

Модуль 3

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

- Der Deutschlehrer ist krank.
A Der Unterricht heute aus fehlt.
B Der Unterricht aus heute fehlt.
C Der Unterricht fehlt heute aus.
D Aus der Unterricht fehlt heute
- Der Wievielte ist heute?
A Am 24. Februar.
B Montag.
C Der 24. Februar
- Ich ... am liebsten in einer großen Stadt leben.
A werden
B wird
C war
D wurde
- Regina hat gerade
A geanrufen
B angerufen
C anrufen
D anriefen
- Nach dem Sport musst du ... waschen.
A sich
B dich
C dir
D dein
- Meine Schwester steht um 7 Uhr auf.
A Wo steht meine Schwester auf?
B Wann steht meine Schwester auf?
C Wie steht meine Schwester auf?
- Das Wetter ist heute schlecht.
A Wie ist das Wetter heute?
B Wo ist das Wetter schlecht?
C Warum ist das Wetter schlecht?
- Канн man dir helfen?
A Тебе нужна помощь?

- В Ты можешь мне помочь?
С Можно тебе помочь?
9. Der Dichter, dessen Romane immer große Erfolge hatten, lebt jetzt in der Schweiz.
A Писатель, который успешно писал романы, живёт сейчас в Швейцарии.
B Писатель, романы которого всегда пользовались большим успехом, живёт сейчас в Швейцарии.
10. Als ich dieses Buch las, weinte ich.
A Если я читала эту книгу, я плакала.
B Пока я читала эту книгу, я плакала.
C Когда я читала эту книгу, я плакала.
11. Und ... wohnen Sie jetzt?
A wo
B was
C woher
D wohin
12. Ich komme ... Barcelona.
A an
B als
C aus
D ab
13. Hassan Askari ... in Kairo
A wohne
B wohnen
C wohnt
D wohnst
14. Frau Zawadska ... Polnisch.
A spreche
B spricht
C sprechen
D sprecht
15. Heißt du Tobias?
A Nein, ich heiße nicht Tobias.
B Nein, ich nicht heiße Tobias.
C Nein, nicht heiße Tobias ich.
D Nein, ich Tobias nicht heiße.
16. Hassan: Hallo Daniela, wie ... es dir?
A kommt
B bringt
C geht
D hat
17. Ute: ... spielst es denn?
A Wo
B Wann
C Wie
D Was
18. Thomas: Der Film „Titanic“
Beginnt ... Viertel nach acht.
A von
B nach
C bis
D um

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	16-18-баллов и/или «отлично»
70 – 89 %	От 13 до 15 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 9 до 12 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 9 баллов и/или «неудовлетворительно»

Второй этап (продвинутый уровень)

УМЕТЬ (применять, анализировать, оценивать, синтезировать): уметь использовать изученный материал в конкретных условиях и в новых ситуациях; осуществлять декомпозицию объекта на отдельные элементы и описывать то, как они соотносятся с целым, выявлять структуру объекта изучения; оценивать значение того или иного материала – научно-технической информации, исследовательских данных и т. д.; комбинировать элементы так, чтобы получить целое, обладающее новизной

Тестовые задания Модуль 1

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

1. Mein Bruder arbeitet in einem
 - a) Biro
 - b) Büro
 - c) Bürro
 - d) Bühro
2. Um welche Zeit wir uns treffen?
 - a) wohlen
 - b) wolen
 - c) wollen
 - d) Wollen
3. Wann hast du ?
 - a) Geburtstag
 - b) Geburtstag
 - c) Geburstag
 - d) Geburtszttag
4. Meine Kusine ist die meines Onkels.
 - a) Schwester
 - b) Mutter
 - c) Tochter
 - d) Frau
5. Die Lehrerin ihre Schüler.
 - a) lernt
 - b) erklärt
 - c) unterrichtet

- d) leert
6. Hier ist das Rauchen
- a) verboten
 - b) verboten
 - c) verbohten
 - d) ferboten
7. Du aber gut Deutsch.
- a) musst
 - b) weißt
 - c) sollst
 - d) kannst
8. Du solltest noch eine auf den Brief kleben.
- a) Markierung
 - b) Bemerkung
 - c) Marke
 - d) Markise
9. Sprich bitte nicht so
- a) laise
 - b) leiße
 - c) leise
 - d) leihse
10. Ich habe Angst großen Hunden.
- a) für
 - b) über
 - c) von
 - d) vor
11. Kommst du mit ins Kino?
- a) euch
 - b) uns
 - c) wir
 - d) zusammen
12. Können Sie mir sagen, die nächste Bushaltestelle ist?
- a) wo
 - b) wobei
 - c) wohin
 - d) wogegen
13. Unsere Nachbarn sind nach Australien
- a) verreist
 - b) verflogen
 - c) vergangen
 - d) verwandert
14. Er hat sich Fußballspiel verletzt.
- a) bei
 - b) beim
 - c) zur
 - d) zum
15. Kennst du Freundin meines Bruders?
- a) deine
 - b) seine
 - c) der
 - d) die

16. Rufst du morgen an?
- mir
 - mich
 - meiner
 - mein
17. Dieses Kleid ist mir zu..... .
- teuer
 - verteuert
 - teurer
 - teurig
18. Du solltest den Brief noch..... .
- unterschreiben
 - beschreiben
 - verschreiben
 - endschreiben
19. Wenn es , besuchen wir ein Museum.
- regen
 - regiert
 - reignet
 - regnet
20. Mein Onkel in Deutschland.
- lebend
 - lebt
 - lebd
 - lieb

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	19-20 баллов и/или «отлично»
70 –89 %	От 14 до 18 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 10 до 13 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 9 баллов и/или «неудовлетворительно»

**Тестовые задания
Модуль 2**

- Вставьте пропущенную форму глагола.
 - Die Hochschullehrer in Deutsch fragt die Studenten: „Kommt Petrov heute? Ist er krank?... Sie nicht?“
 - wißt
 - weiß
 - wissen
- Вставьте пропущенную форму глагола.
 - Ich studiere Mathematik fleißig, aber ich ... noch nicht viel.
 - weiß

- c. weiß
- d. wissen
- 3. Какое предложение соответствует переводу: Помоги, пожалуйста, этой студентке!
 - a. Helft bitte dieser Studentin!
 - b. Helfen Sie bitte dieser Studentin!
 - c. Hilf bitte dieser Studentin!
 - d. Das ist eine Hochschule.
- 4. Выберите правильный вариант перевода: Не говори так быстро!
 - a. Sprich bitte nicht so schnell!
 - b. Spricht bitte nicht so schnell!
 - c. Sprecht bitte nicht so schnell!
 - d. Das sind Wissenschaftler.
- 5. Выберите соответствующие личные местоимения.
 - a. Das ist Herr Weiss. Kennst du...? a) dir
 - b. Das sind meine Eltern. Kennst du...? b) ihr
 - c. Die Studentin braucht ein Buch. Geben Sie... das Buch! c) uns
 - d. Wir sind fremd hier. Kannst du...bitte helfen? d) sie
 - e. Du brauchst Hilfe. Ich gor hilft ... in Mathematik. e) ihn
- 6. В каком из данных предложений предлог «nach» переводится как:
 - a. на; b) через; c) после; d) по?
 - b. Nach dem Gespräch mit Herrn Faber arbeiteten wir im Chemielabor.
 - c. Er kehrte nach zwei Wochen zurück.
 - d. Wir kannten den Kollegen nur dem Namen nach.
 - e. Will Natascha nach Moskaufiegen oder mit dem Zugfahren?
- 7. Завершите предложение: Ich weiß nicht genau,....
 - a. wo wohnt er jetzt.
 - b. wo er jetzt wohnt.
 - c. er hat immer noch die alte Adresse.
 - d. ob er immer noch die alte Adresse hat.
- 8. Укажите предложение, в котором употреблен модальный глагол.
 - a. Der Staat in der BRD darf keinen Einfluss auf die Lehrtätigkeit der Hochschulen nehmen.
 - b. Die Doppelstunde dauert 90 Minuten.
 - c. Ich danke Ihnen.
 - d. Sie haben nur noch fünf Minuten Zeit.
- 9. В каких предложениях подчеркнутое местоимение переводится как
 - a. ваш;
 - b. вы;
 - c. ее;
 - d. ей.
- 10. Peter half Monika ihr Paket zur Universität bringen.
 - a. Ihr Referat war sehr interessant, Herr Wicher.
 - b. Ihr könnt in der Pause ausruhen.
 - c. Da ist die Sekretärin, man kann diese Papiere auch ihr geben.
- 11. Соотнесите предложения с их переводом: Das Konzert fand im Saal der Universität statt,
 - 1. da das Wetter schlecht war.
 - 2. wenn das Wetter schlecht war.
 - 3. alls das Wetter schlecht war.
 - 4. denn das Wetter schlecht war.
 - a. когда была плохая погода.
 - b. если была плохая погода.
 - c. так как была плохая погода.
- 12. В каких предложениях подчеркнутое местоимение переводится как

- a. ваш;
 - b. вы;
 - c. ее;
 - d. ей.
1. Peter half Monika ihr Paket zur Universität bringen.
 2. Ihr Referat war sehr interessant, Herr Wicher.
 3. Ihr könnt in der Pause ausruhen.
 4. Da ist die Sekretärin, man kann diese Papiere auch ihr geben.
13. Реконструируйте начало предложения: ... warten alle Studenten? Siewarten lange auf Herrn Schneider:
- a. Auf wen;
 - b. Worauf;
 - c. Auf was.
 - d. Woras
14. Реконструируйте начало предложения: ... diesen Brief deutsch zu beantworten.
- a. Wir wollen...;
 - b. b) Es ist nicht schwer,....;
 - c. c) Man muß... .
15. Какие предложения соответствуют переводу: Я должен прочесть эту книгу до завтра.
- a. Ich darf dieses Buch bis morgen lesen.
 - b. Ich soll dieses Buch bis morgen lesen.
 - c. Ich habe dieses Buch bis morgen zu lesen.
16. Какие предложения соответствуют переводу: Фермеры должны были ухаживать за садом.
- a. Die Landwirte hatten den Garten zu pflegen.
 - b. Der Garten wurde von den Landwirten gepflegt.
 - c. Die Landwirte mussten den Garten pflegen.

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	14-16баллов и/или «отлично»
70 –89 %	От 11 до 13 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 8 до 10 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 7 баллов и/или «неудовлетворительно»

**Тестовые задания
Модуль 3**

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

1. Wohin gehst du?---Zu meinem Freund. Ich will...
 - a. ihm zu meinem Geburtstag einladen.
 - b. ihn über einen Junge fragen.
 - c. ihm zum Geburtstag gratulieren.
 - d. mit ihn ins Kino gehen.
2. Kannst du von deiner Reise und deinen Freunden erzählen?

Ja, ich erinnere mich gern...

 - a. an den Sehenswürdigkeiten Berlins.
 - b. über die Hauptstadt Deutschlands.

- c. an meinen Freunden.
- d. an meine Kameraden.
- 3. Was kannst du mir empfehlen?----In dieser Situation musst du ...
 - a. mit deinem Kollege sprechen.
 - b. an deinem Freund denken.
 - c. dich an den Lehrer wenden.
 - d. dich zu deinem Kollege wenden.
- 4. Ist deine Schwester ein Bücherfreund?
 - Ja, sie kann auch...
 - a. über verschiedenen Ländern sprechen.
 - b. in verschiedenen Diskussionen teilnehmen.
 - c. mit ihren Kenntnissen in Literatur stolz sein.
- 5. Ich war krank. Wie kann ich den Stoff nachholen?
 - Du musst...
 - a. über den theoretischen Stoff denken.
 - b. mit deinem Kollege sprechen.
 - c. dich an Herrn Meier wenden.
 - d. dich an diesen Aufgaben erinnern.
- 6. Ich habe gehört, dass der Sohn von Frau Müller eine neue Schule besucht.
 - Das stimmt. Soviel ich weiß, ...
 - a. ist sie mit ihrem Sohn stolz.
 - b. beschäftigt er sich mit Mathematik.
 - c. ist sie mit ihrem Junge zufrieden.
 - d. träumt ihr Sohn über den Beruf des Lehrer.
- 7. Welche Märchen gefallen dir?
 - Das sind Märchen, ...
 - a. die der Freundschaft unter den Völkern gewidmet sind.
 - b. die über einen Mensch erzählen.
 - c. in denen der Wolf dem Hase nachjagt.
 - d. die über die Freundschaft der Tiere mit einem Mensch erzählen.
- 8. Wann fährst du ab?---Ich möchte noch ...
 - a. am heutigen Gespräch teilnehmen.
 - b. mit meinen Freunde Abschied nehmen.
 - c. auf Herr Schulze warten.
 - d. mit einem Junge sprechen.
- 9. Warum isst er diese Speise nicht?
 - a. Er muss Diät halten.
 - b. Er könnte nicht so fett essen.
 - c. Sie gefällt ihm nicht.
 - d. Er mag sie nicht.
- 10. Hast du Paul in seinem neuen Anzug gesehen?
 - a. Ja, er trägt ihn sehr gern.
 - b. Ja, er steht ihn ausgezeichnet.
 - c. Nein, aber er muss ihm gut passen.
 - d. Ja, er hat immer moderne Sachen an.

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	9-10 баллов и/или «отлично»
70 –89 %	От 7 до 8 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 5 до 6 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 4 баллов и/или «неудовлетворительно»

Третий этап (высокий уровень)

ВЛАДЕТЬ наиболее общими, универсальными методами действий, познавательными, творческими, социально-личностными навыками.

Тестовые задания

Модуль 1

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

- Выберите предложения, соответствующие данному переводу:
На столе лежала записная книжка, в которой он всегда делал пометки.
a) Im Notizbuch, das auf dem Tisch lag, machte er immer Notizen.
b) Auf dem Tisch lag das Notizbuch, in dem er immer Notizen machte.
- 3.Перевод каких предложений начинается со слова «если»?
a) Da die Versammlung am Abend stattfindet, komme ich unbedingt.
b) Wenn die Versammlung am Abend stattfindet, komme unbedingt.
c) Findet die Versammlung am Abendstatt, so komme ich unbedingt.
- .Реконструируйте начало предложения:
... Ihr Sohn Student war, las er nur Fachliteratur gern.
1. Als; b) Wenn.
- Завершите предложение:
Ich weiss nicht genau,....
a) wo wohnt er jetzt.
b) wo er jetzt wohnt.
c) er hat immer noch die alte Adresse.
d) ob er immer noch die alte Adresse hat.
- .Завершите предложение: Wir wissen ganzgenau,... .
a) der Besuch aller staatlichen allgemeinbildenden Schulen in Deutschland ist kostenlos.
b) der Besuch aller staatlichen allgemeinbildenden Schulen in Deutschland kostenlos ist.
c) das Gymnasium umfaßt die 5. bis zur 13. Klasse.
d) das Gymnasium die 5. bis zur13. Klasse umfaßt.
- Выберите предложения, соответствующие данному переводу.
Я родился в деревне, которая расположена на берегу Дуная.
a) Das Dorf, in dem ich geboren bin, liegt an der Donau.
b) Ich bin im Dorf geboren, das an der Donau liegt.
- .Завершите предложение
Er fragt,... .
a) ob wir heute eine Konsultation haben.
b) wir haben heute eine Konsultation.
c) ob wir heute eine Kontrollarbeit schreiben.
d) wir schreiben heute eine Kontrollarbeit.
- .Соотнесите предложения с их переводом:
Das Konzert fand im Saal der Universität statt, ...
a) da das Wetter schlecht war.
b) wenn das Wetter schlecht war.
c) falls das Wetter schlecht war.

- d) denn das Wetter schlecht war.
 - e) когда была плохая погода.
 - f) если была плохая погода.
 - g) так как была плохая погода.
9. Переведите на немецкий язык причастие:
Der (прочитанный) Text ist nicht groß.
- a) vorlesende;
 - b) vorgelesene;
 - c) vorzulesende.
10. В каком из данных предложений «als» имеет значения:
- a) когда;
 - b) как(в качестве);
 - c) чем?
 - d) Heinrich Mann war vier Jahre jünger als sein Bruder Thomas.
 - e) Als Otto Agraringenieur wurde, mußte er seine Stadt verlassen.
 - f) Frau Weiner arbeitete hier als Hochschullehrerin.

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	9-10 баллов и/или «отлично»
70 – 89 %	От 7 до 8 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 5 до 6 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 4 баллов и/или «неудовлетворительно»

Тестовые задания Модуль 2

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

1. Найдите предложения, в которых глагол употреблен в Futurum I.
 - a. Die Landwirtschaft wird immer von der Natur stark abhängen.
 - b. Dieser Student wird Agronom.
 - c. In den Fachschulen werden die vorhandenen Kenntnisse der Landwirte vertieft.
 - d. Der Boden wird das Hauptproduktionsmittel der Landwirtschaft bleiben.
2. Реконструируйте начало предложения:
... die Probleme der Arbeitsbedingungen der Landwirte in der Vergangenheit wenig berücksichtigt?
 - a). Wurde; b) Wurdest; c) Wurdet; d) Wurden.
3. Завершите предложение:
Die Bücher über die Bedeutung der Viehhaltung sind schon...
 - a)werden gebracht; b) wurden gebracht; c) gebracht worden; gebracht wurden; e) gebracht haben.
4. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому «Кого ждут в селе?»: ... wird im Dorf erwartet?
 - a) Wer; b) Wen; c) Wem; d) Wessen.
5. Укажите, в каких предложениях речь идет о будущем.

- a. Die Mechanisierung der Landarbeiten wird eine grundlegende Änderung der Technologie mit sich bringen.
- b. Durch die Einführung des Gemüsebaus unter Glas werden bedeutende Mehrerträge erhalten.
- c. Die Pflanzenerträge werden durch die Züchtung erhöht werden.
6. Какие предложения соответствуют переводу:
Фермеры должны были ухаживать за садом.
 - a. Die Landwirte hatten den Garten zu pflegen.
 - b. Der Garten wurde von den Landwirten gepflegt.
 - c. Die Landwirte mussten den Garten pflegen.
7. Найдите предложения с распространенными определениями.
 - a. Die in der Landwirtschaft erzeugten Produkte werden in der Industrie bearbeitet und verarbeitet.
 - b. Der Bedarf der Bevölkerung der BRD an Schweinefleisch wird nur zu etwa 88 Prozent gedeckt.
 - c. Die von den Pflanzen aufgenommenen Nährstoffe erfüllen in der Pflanze spezifische Aufgaben.
 - d. Alle im Anbindestall gehaltenen Tiere müssen einen Auslauf haben.
8. Найдите простое определение.
 - a. der durchgeführte Versuch;
 - b. der gebaute Stall;
 - c. der im Herbst gut gedüngte Boden;
 - d. die in den Futtermitteln enthaltenen Nährstoffe.
9. Укажите, в каких предложениях глагол **haben** входит в состав модальной конструкции.
 - a. Durch Düngung haben wir viele Möglichkeiten, die Bodenfruchtbarkeit zu erhöhen.
 - b. Beim Melken hat man die Kühe unbedingt anzubinden.
 - c. Der Mensch hat den Boden richtig zu pflegen, um von ihm hohe Pflanzenerträge zu erhalten.
 - d. Die zweckmäßig gebauten Ställe haben die Haltung der Tiere zu erleichtern.
10. Укажите, в каких предложениях глагол **sein** входит в состав модальной конструкции.
 - a. Die Aufgaben waren rechtzeitig zu erfüllen.
 - b. Die Tiere sind bedarfsgerecht zu füttern.
 - c. Dieser Boden ist zu trocken, um das Pflanzenwachstum zu ermöglichen.
 - d. Die Zuchtschweine sind von Mastschweinen unbedingt zu trennen.

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	9-10 баллов и/или «отлично»
70 – 89 %	От 7 до 8 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 5 до 6 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 4 баллов и/или «неудовлетворительно»

Тестовые задания Модуль 3

Von den vier Antworten ist jeweils eine richtig. Kreuze sie an.

1. Реконструируйте начало предложения:
... der Garten von den Landwirten gepflegt?
 1. Wurdest; b) Wurden; c) Wurdet; d) Wurde.
2. Реконструируйте начало предложения, соответствующее Русскому «а все вопросы

- ответили»: ... sind schon beantwortet worden.
- a) Allen Fragen; b) Alle Fragen; c) Auf alle Fragen.
3. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому «Меня не спрашивали»: ... wurde nicht gefragt.
- a) Ich; b) Mich; c) Mir; d) Mein.
4. Завершите предложение: Das Paket wurde gestern Abend...
- a) bringen; b) bracht; c) gebracht; d) bringt.
5. Найдите предложение в Imperfekt Passiv.
- a) Alle Feldfrüchte werden mit Maschinen geerntet.
- b) Von allen Betrieben unseres Rayons wurde die Ernte rechtzeitig eingebracht.
- c) Der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande wird stark vermindert.
6. Переведите подчеркнутые слова: Kommen Sie! Sie werden von den Landwirten schon erwartet.
- a) фермеры; b) о фермерах; c) с фермерами; d) от фермеров.
7. Переведите причастие: Der Gärtner beobachtete den vor dem Fenster (растущее) Baum.
- a) wachsen; b) wachsenden; c) gewachsenden; d) wuchsen.
8. Переведите подчеркнутые слова.
- a) Der zu lesende Artikel ist sehr interessant.
- b) Der gelesene Artikel gefiel mir.
- a) прочитанная статья; b) статья, которая должна быть прочитана.
9. В каких предложениях употреблён Infinitiv Passiv.
- a) Diese Arbeit soll in zwei Stunden beendet werden.
- b) Der Boden muß intensiv genutzt werden.
- c) Wir werden diese Fragen besprechen.
10. С какого слова начнется вопрос при переводе его на немецкий язык: Проводятся ли в нашей стране интересные исследования?
1. in unserem Land; 2. durchgeführt; 3. interessante Forschungen; 4. werden.

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	9-10 баллов и/или «отлично»
70 – 89 %	От 7 до 8 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 5 до 6 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 4 баллов и/или «неудовлетворительно»

Для проведения окончательного контроля знаний магистранта по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» за период изучения дисциплины принята форма итогового отчета в виде **зачета**.

Итоговый контроль осуществляется в форме **зачёта**.

Требования к зачёту:

1. Письменный перевод научного текста по специальности с немецкого языка на русский объёмом 15000 п.з., оформленный согласно определённым требованиям.
2. Составление терминологического словаря (250-300 лексических единиц).
3. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности объёмом 1000-1500

печатных знаков с дальнейшей передачей извлеченной информации на немецком языке.

4. Беседа с преподавателем на немецком языке на профессиональную (научную) тему магистранта.

«Зачтено» или «Не зачтено» определяется на основании следующих критериев:

Оценка «зачтено» ставится в том случае, если обучающийся:

- владеет знаниями, выделенными в качестве требований к знаниям обучающихся в области изучаемой дисциплины;
- демонстрирует глубину понимания учебного материала с логическим и аргументированным его изложением;
- владеет основным понятийно-категориальным аппаратом по дисциплине;
- демонстрирует практические умения и навыки в области исследовательской деятельности.

Оценка «не зачтено» ставится в том случае, если обучающийся:

- демонстрирует знания по изучаемой дисциплине, но отсутствует глубокое понимание сущности учебного материала;
- допускает ошибки в изложении фактических данных по существу материала, представляется неполный их объем;
- демонстрирует недостаточную системность знаний;
- проявляет слабое знание понятийно-категориального аппарата по дисциплине;
- проявляет непрочность практических умений и навыков в области исследовательской деятельности.

Текст на иностранном (немецком) языке для дальнейшей передачи извлеченной информации на немецком языке.

Landtechnik verkauft sich immer besser

Umsatzerlöse stiegen in zehn Jahren um mehr als 1,5 Mrd. Euro

Die Hersteller von Traktoren und Landmaschinen sehen sich in jüngster Vergangenheit auf der Erfolgspur. Die Landtechnikindustrie hat nach Mitteilung des Landvolk-Pressedienstes im vergangenen Jahr ihren Umsatz um fast zehn Prozent auf 5,19 Mrd. Euro erhöht. Vier Jahre zuvor wurden mit 4,13 Mrd. Euro knapp eine Mrd. weniger eingenommen. Im Jahr 1996 erzielten die deutschen Landtechnikhersteller einen Gesamtumsatz von 3,6s Mrd. Euro. Traktoren und andere Landmaschinen im Wert von 1,56 Mrd. Euro kauften im Jahr 2006 deutsche Landwirte und Lohnunternehmen. Den Löwenanteil der Verkäufe realisierten die Unternehmen im Ausland, Waren im Wert von 3,62 Mrd. wurden exportiert. Wichtigster Exportpartner bleiben weiterhin westeuropäische Länder, allerdings hat sich Russland mittlerweile zum drittichtigsten Abnehmer der deutschen Landtechnikindustrie entwickelt. Der Inlandsmarkt war im abgelaufenen Jahr der wichtigste Wachstumsmotor, hier betrug der Zuwachs 13,8 Prozent. Die positive Stimmungslage unter den deutschen Landwirten schlägt sich auch in den Auftragsbüchern der landtechnischen Unternehmen nieder, sie rechnen für das laufende Jahr mit weiterhin guten Abschlüssen. Auch in Niedersachsen haben sich einige Landtechnikhersteller zu mittlerweile weltweit gefragten Unternehmen hochgearbeitet und tragen damit maßgeblich zum Ruf des Agrarlandes Niedersachsen mit bei.

Der Gesamtumsatz der Landtechnikindustrie in Höhe von 5,19 Mrd. Euro splittet sich zu etwa gleichen Teilen auf die Segmente Traktoren sowie Landmaschinen auf. Mit 2,66 Mrd. Euro waren die Landmaschinen etwas stärker, hier zog auch der Umsatz mit einem Plus von 12,6 Prozent deutlich stärker an als bei den Traktoren. Auf sie entfielen 2,53 Mrd. Euro des Gesamtumsatzes, das Plus lag hier bei 7,2 Prozent. Neben 12.250 Traktoren aus inländischer Produktion kauften die deutschen Landwirte zusätzlich knapp 17.000 Schlepper ausländischer Hersteller. Während im niedrigeren Leistungssegment Traktoren aus Japan, Indien und auch China gefragt waren, vertrauen die Landwirte bei den größeren Traktoren auf die renomierten Hersteller europäischer Nachbarländer. Gut 600 Mio. Euro gaben Deutschlands Landwirte im abgelaufenen Jahr für Traktoren aus deutscher Erzeugung aus. In Landmaschinen investierten die Landwirte annähernd eine Mrd. Euro, hier waren insbesondere Maschinen für die Bodenbearbeitung, Aussaat, Düngung und den Pflanzenschutz gefragt, der Verkauf von Erntemaschinen stabilisierte sich nach Angaben des Fachverbandes Landtechnik im Verband deutscher Maschinen- und Anlagenbau (VDMA) auf hohem Niveau.

Критерии оценки:

«**зачтено**» – эквивалентный перевод, нет искажений, неточностей, допускаются незначительные погрешности в стилистическом оформлении перевода, обусловленные спонтанностью перевода, например, нарушение порядка слов в предложении; использование лексических и грамматических эквивалентов 70-80 % текста. Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для 70-80 % текста.

«**не зачтено**» - ошибки представляют собой грубое искажение содержания оригинала. Использование лексических и грамматических эквивалентов менее чем для 40% текста. Соблюдение языковых норм и правил языка перевода менее чем для 40 % текста.

Требования к оформлению презентаций

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

Оформление слайдов:

Стиль	Соблюдайте единый стиль оформления Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).
Фон	Для фона предпочтительны холодные тона
Использование цвета	На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. Для фона и текста используйте контрастные цвета. Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования). Таблица сочетаемости цветов в приложении.
Анимационные эффекты	Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Представление информации:

Содержание информации	Используйте короткие слова и предложения. Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. Заголовки должны привлекать внимание аудитории.
Расположение информации на странице	Предпочтительно горизонтальное расположение информации. Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.
Шрифты	Для заголовков – не менее 24. Для информации не менее 18. Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния. Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание. Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).
Способы выделения информации	Следует использовать рамки; границы, заливку; штриховку, стрелки; рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.
Объем информации	Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
Виды слайдов	Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом; с таблицами; с диаграммами.

Критерии оценивания презентации

Критерии оценивания презентаций складываются из требований к их созданию.

Название критерия	Оцениваемые параметры
Тема презентации	Соответствие темы программе учебного предмета, раздела
Дидактические и методические цели и задачи презентации	Соответствие целей поставленной теме Достижение поставленных целей и задач
Выделение основных идей презентации	Соответствие целям и задачам Содержание умозаключений Вызывают ли интерес у аудитории Количество (рекомендуется для запоминания аудиторией не более 4-5)
Содержание	Достоверная информация об исторических справках и текущих событиях Все заключения подтверждены достоверными источниками Язык изложения материала понятен аудитории Актуальность, точность и полезность содержания
Подбор информации для создания проекта – презентации	Графические иллюстрации для презентации Статистика Диаграммы и графики Экспертные оценки Ресурсы Интернет Примеры Сравнения Цитаты и т.д.
Подача материала проекта – презентации	Хронология Приоритет Тематическая последовательность Структура по принципу «проблема-решение»
Логика и переходы во время проекта – презентации	От вступления к основной части От одной основной идеи (части) к другой От одного слайда к другому Гиперссылки
Заключение	Яркое высказывание - переход к заключению Повторение основных целей и задач выступления Выводы Подведение итогов Короткое и запоминающееся высказывание в конце
Дизайн презентации	Шрифт (читаемость) Корректно ли выбран цвет (фона, шрифта, заголовков) Элементы анимации
Техническая часть	Грамматика Подходящий словарь Наличие ошибок правописания и опечаток

Критерии оценивания презентаций (баллы)

Параметры оценивания презентации	Выставляемая оценка (балл) за
----------------------------------	-------------------------------

	представленный проект (от 1 до 3)
Связь презентации с программой и учебным планом	
Содержание презентации.	
Заключение презентации	
Подача материала проекта – презентации	
Графическая информация (иллюстрации, графики, таблицы, диаграммы и т.д.)	
Наличие импортированных объектов из существующих цифровых образовательных ресурсов и приложений Microsoft Office	
Графический дизайн	
Техническая часть	
Эффективность применения презентации в учебном процессе	
Итоговое количество баллов:	

Оценка «зачтено» - 10-27 баллов

Оценка «не зачтено» - 0-9 баллов

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедура оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, производится преподавателем в форме текущего контроля и промежуточной аттестации.

Для повышения эффективности текущего контроля и последующей промежуточной аттестации студентов осуществляется структурирование дисциплины на модули. Каждый модуль учебной дисциплины включает в себя изучение законченного раздела, части дисциплины.

Студент должен выполнить все контрольные мероприятия, предусмотренные в модуле учебной дисциплины к указанному сроку, после чего преподаватель проставляет балльные оценки, набранные студентом по результатам текущего контроля модуля учебной дисциплины.

Контрольное мероприятие считается выполненным, если за него студент получил оценку в баллах, не ниже минимальной оценки, установленной программой дисциплины по данному мероприятию.

Промежуточная аттестация обучающихся проводится в форме *вопросы к зачету*.

Вопросы к зачету проводится для оценки уровня усвоения обучающимся учебного материала лабораторно-практических занятий, а также самостоятельной работы. Оценка выставляется или по результатам учебной работы студента в течение семестра, или по итогам письменного-устного опроса, или тестирования на последнем занятии. Для дисциплин и видов учебной работы студента, по которым формой итогового отчета является вопросы к зачету, определена оценка «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» ставится в том случае, если обучающийся:

- владеет знаниями, выделенными в качестве требований к знаниям обучающихся в области изучаемой дисциплины;
- демонстрирует глубину понимания учебного материала с логическим и аргументированным его изложением;
- владеет основным понятийно-категориальным аппаратом по дисциплине;
- демонстрирует практические умения и навыки в области исследовательской деятельности.

Оценка «не зачтено» ставится в том случае, если обучающийся:

- демонстрирует знания по изучаемой дисциплине, но отсутствует глубокое понимание сущности учебного материала;
- допускает ошибки в изложении фактических данных по существу материала, представляется неполный их объем;
- демонстрирует недостаточную системность знаний;
- проявляет слабое знание понятийно-категориального аппарата по дисциплине;
- проявляет непрочность практических умений и навыков в области исследовательской деятельности.

В этом случае студент сдаёт зачёт в форме устных и письменных ответов на любые вопросы в пределах освоенной дисциплины.

Основным методом оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций является балльно-рейтинговая система, которая регламентируется положением «О балльно-рейтинговой системе оценки качества освоения образовательных программ в ФГБОУ ВО Белгородский ГАУ».

Основными видами поэтапного контроля результатов обучения студентов являются: входной контроль, текущий контроль, рубежный (промежуточный) контроль, творческий контроль, выходной контроль (вопросы к зачету).

Уровень развития компетенций оценивается с помощью рейтинговых баллов.

Рейтинги	Характеристика рейтингов	Максимум баллов
Входной	Отражает степень подготовленности студента к изучению дисциплины. Определяется по итогам входного контроля знаний на первом практическом занятии.	5
Рубежный	Отражает работу студента на протяжении всего периода изучения дисциплины. Определяется суммой баллов, которые студент получит по результатам изучения каждого модуля.	60
Творческий	Результат выполнения студентом индивидуального творческого задания различных уровней сложности, в том числе, участие в различных конференциях и конкурсах на протяжении всего курса изучения дисциплины.	5
Выходной	Является результатом аттестации на окончательном этапе изучения дисциплины по итогам сдачи зачета. Отражает уровень освоения информационно-теоретического компонента в целом и основ практической деятельности в частности.	30
Общий рейтинг	Определяется путём суммирования всех рейтингов	100

Общий рейтинг по дисциплине складывается из входного, рубежного, выходного (экзамена или вопросы к зачета) и творческого рейтинга.

Входной (стартовый) рейтинг – результат входного контроля, проводимого с целью проверки исходного уровня подготовленности студента и оценки его соответствия предъявляемым требованиям для изучения данной дисциплины.

Он проводится на первом занятии при переходе к изучению дисциплины (курса, раздела). Оптимальные формы и методы входного контроля: тестирование, программированный опрос, в т.ч. с применением ПЭВМ и ТСО, решение комплексных и расчетно-графических задач и др.

Рубежный рейтинг – результат рубежного (промежуточного) контроля по каждому модулю дисциплины, проводимого с целью оценки уровня знаний, умений и навыков студента по результатам изучения модуля.

Выходной рейтинг – результат аттестации на окончательном этапе изучения дисциплины по итогам сдачи вопросов к зачету, проводимого с целью проверки освоения информационно-теоретического компонента в целом и основ практической деятельности в частности. Оптимальные формы и методы выходного контроля: устные опросы, индивидуальные собеседования.

Творческий рейтинг – составная часть общего рейтинга дисциплины, представляет собой результат выполнения студентом индивидуального творческого задания различных уровней сложности.

В рамках рейтинговой системы контроля успеваемости студентов, семестровая составляющая балльной оценки по дисциплине формируется при наборе заданной в программе дисциплины суммы баллов, получаемых студентом при текущем контроле в процессе освоения модулей учебной дисциплины в течение семестра.

Итоговая оценка /зачёта/ компетенций студента осуществляется путём автоматического перевода баллов общего рейтинга в стандартные оценки.

Максимальная сумма рейтинговых баллов по учебной дисциплине составляет 100 баллов.

Оценка «зачтено» ставится в том случае, если итоговый рейтинг студента составил 60 и более. Оценка «не зачтено» ставится в том случае, если итоговый рейтинг студента составил менее 60 баллов.

